

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 2000 — 598

[2000/07053]

7 FEBRUARI 2000. — Ministerieel besluit tot uitvoering van artikel 10 van het koninklijk besluit van 3 september 1985 tot vaststelling van het vergoedingsstelsel toepasselijk op de vaste, stagedoende en tijdelijke personeelsleden van de Centrale Dienst voor sociale en culturele actie ten behoeve van de leden van de militaire gemeenschap die diensten presteren in de Bondsrepubliek Duitsland

De Minister van Landsverdediging,

Gelet op het koninklijk besluit van 3 september 1985 tot vaststelling van het vergoedingsstelsel toepasselijk op de vaste, stagedoende en tijdelijke personeelsleden van de Centrale Dienst voor sociale en culturele actie ten behoeve van de leden van de militaire gemeenschap die diensten presteren in de Bondsrepubliek Duitsland,

Besluit :

Artikel 1. In uitvoering van artikel 10 van het koninklijk besluit van 3 september 1985 tot vaststelling van het vergoedingsstelsel toepasselijk op de vaste, stagedoende en tijdelijke personeelsleden van de Centrale Dienst voor sociale en culturele actie ten behoeve van de leden van de militaire gemeenschap die diensten presteren in de Bondsrepubliek Duitsland, wordt het bedrag van de vergoeding voor schoolkosten als volgt vastgesteld met ingang van 1 september 1999 :

— voor het schooljaar 1999-2000 : 54 500 BEF.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 1999.

Brussel, 7 februari 2000.

A. FLAHAUT

MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE

F. 2000 — 598

[2000/07053]

7 FEVRIER 2000. — Arrêté ministériel portant exécution de l'article 10 de l'arrêté royal du 3 septembre 1985 fixant le régime d'indemnisation applicable aux agents définitifs, stagiaires et temporaires de l'Office central d'action sociale et culturelle au profit des membres de la communauté militaire qui prestent des services en République fédérale d'Allemagne.

Le Ministre de la Défense,

Vu l'arrêté royal du 3 septembre 1985 fixant le régime d'indemnisation applicable aux agents définitifs, stagiaires et temporaires de l'Office central d'action sociale et culturelle au profit des membres de la communauté militaire qui prestent des services en République fédérale d'Allemagne,

Arrête :

Article 1^{er}. En exécution de l'article 10 de l'arrêté royal du 3 septembre 1985 fixant le régime d'indemnisation applicable aux agents définitifs, stagiaires et temporaires de l'Office central d'action sociale et culturelle au profit des membres de la communauté militaire qui prestent des services en République fédérale d'Allemagne, le montant de l'indemnité pour frais de scolarité est fixé comme suit à dater du 1^{er} septembre 1999 :

— pour l'année scolaire 1999-2000 : 54 500 BEF.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} septembre 1999.

Bruxelles, le 7 février 2000.

A. FLAHAUT

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2000 — 599

[C - 99/00975]

2 DECEMBER 1999. — Koninklijk besluit waarbij de Dienst Kijk- en Luistergeld van het Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap, evenals het informaticacentrum « Centrum voor Informatica Provincies Antwerpen en Limburg » c.v., afgekort « CIPAL », gemachtigd worden toegang te hebben tot de informatiegegevens van het Rijksregister van de natuurlijke personen en het identificatienummer ervan te gebruiken

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het ontwerp van koninklijk besluit dat wij de eer hebben aan Uwe Majesteit ter ondertekening voor te leggen, strekt ertoe de Dienst Kijk- en luistergeld van het Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap, evenals het informaticacentrum « Centrum voor Informatica Provincies Antwerpen en Limburg » c.v., afgekort « CIPAL », te machtigen toegang te hebben tot de informatiegegevens van het Rijksregister van de natuurlijke personen en het identificatienummer ervan te gebruiken.

De rechtsgrond van het ontworpen besluit wordt gevormd, wat de toegang tot de informatiegegevens betreft, door artikel 5, eerste lid, voor de voormelde dienst van het Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap, en door het tweede lid van hetzelfde artikel voor het informaticacentrum « CIPAL », en wat het gebruik van het identificatienummer betreft, door artikel 8 van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen.

Bij een koninklijk besluit van 27 oktober 1986 werd het informaticacentrum CIPAL erkend voor het uitvoeren van opdrachten bij het Rijksregister van de natuurlijke personen (*Belgisch Staatsblad* van 27 november 1986). Deze erkenning is echter beperkt tot de provincies Antwerpen en Limburg.

De Duitstalige Gemeenschap heeft door middel van een overeenkomst aan dit informaticacentrum het informaticabeheer toevertrouwd aan de inning van het kijk- en luistergeld voor het hele Duitse taalgebied. Krachtens deze overeenkomst handelt het CIPAL-centrum bij het uitvoeren van deze opdracht als onderaannemer, en onder de verantwoordelijkheid en de controle van de voormelde dienst van het kijk- en luistergeld.

MINISTERE DE L'INTERIEUR

F. 2000 — 599

[C - 99/00975]

2 DECEMBRE 1999. — Arrêté royal autorisant le Service de la Radio-Télévision redevance du Ministère de la Communauté germanophone ainsi que le centre informatique « Centrum voor Informatica Provincies Antwerpen en Limburg » s.c., en abrégé « CIPAL », à accéder aux informations et à utiliser le numéro d'identification du Registre national des personnes physiques

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le projet d'arrêté royal que nous avons l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté tend à autoriser le Service de la Radio-Télévision redevance du Ministère de la Communauté germanophone ainsi que le « Centrum voor Informatica Provincies Antwerpen en Limburg » s.c., en abrégé « CIPAL », à accéder aux informations du Registre national des personnes physiques et à en utiliser le numéro d'identification.

Le fondement légal de l'arrêté en projet est constitué, en ce qui concerne l'accès aux informations, par l'article 5, alinéa 1^{er}, pour le service précité du Ministère de la Communauté germanophone, et par l'alinéa 2 du même article, pour le centre informatique « CIPAL », et, en ce qui concerne l'utilisation du numéro d'identification, par l'article 8 de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques.

Par un arrêté royal daté du 27 octobre 1986, le centre informatique CIPAL a été agréé pour l'exécution de tâches auprès du Registre national des personnes physiques (*Moniteur belge* du 27 novembre 1986). Cet agrément est toutefois limité aux provinces d'Anvers et de Limbourg.

La Communauté germanophone a confié par voie de convention à ce centre informatique la gestion informatique de la perception de la redevance radio-télévision sur l'ensemble du territoire de la région de langue allemande. En vertu de cette convention, le centre CIPAL agira dans l'accomplissement de cette mission en qualité de sous-traitant et sous la responsabilité et le contrôle du service précité de la radio-télévision redevance.

In een advies dat de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer uitgebracht heeft op 21 januari 1998 over een ontwerp van koninklijk besluit tot wijziging van het voormelde koninklijk besluit van 27 oktober 1986 betreffende de erkenning van het informaticacentrum CIPAL voor het uitvoeren van opdrachten bij het Rijksregister van de natuurlijke personen, om het voor dit centrum mogelijk te maken ten voordele van de Vlaamse Gemeenschap het kijk- en luistergeld te innen voor het hele grondgebied van het Vlaamse Gewest, oordeelt zij dat de toegang tot de informatiegegevens van het voormelde Register en het gebruik van het identificatienummer ervan niet toegekend konden worden aan CIPAL voor dat doel in het kader van het voormelde erkenningsbesluit van 27 oktober 1986. De Commissie besluit dat er een afzonderlijk koninklijk besluit genomen moet worden voor de inning van dit kijk- en luistergeld.

Dit is juist, wat de Duitstalige Gemeenschap betreft, het onderwerp van dit ontwerp van besluit.

Sinds april 1997 zijn de Gemeenschappen zelf belast met de inning van het kijk- en luistergeld, een opdracht die tot dan uitgevoerd werd door de N.V. BELGACOM. Het ontworpen besluit strekt ertoe de bevoegde dienst van het Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap de mogelijkheid te bieden, in navolging van wat bepaald wordt in het koninklijk besluit van 30 januari 1998 voor de Vlaamse Gemeenschap (*Belgisch Staatsblad* van 27 mei 1998), om toegang te hebben tot het Rijksregister en om het identificatienummer ervan te gebruiken voor de uitvoering van deze nieuwe opdracht.

De toegang tot de informatiegegevens van het Rijksregister is noodzakelijk voor de betrokken dienst om het belastingkohier op te stellen en de betalingen en inningen efficiënt uit te voeren. De toegang wordt gevraagd voor de informatiegegevens bedoeld in artikel 3, eerste lid, 1° tot en met 9°, en tweede lid, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen. Daarbij kan gepreciseerd worden dat de gegevens vermeld in artikel 3, eerste lid, 1° (naam en voornamen), 2° (geboorteplaats en -datum), 3° (geslacht), 4° (nationaliteit), 5° (hoofdverblijfplaats) en 6° (plaats en datum van overlijden) basisgegevens zijn, minimaal noodzakelijk om een dossier betreffende een natuurlijke persoon samen te stellen. Verder kan gesteld worden dat de toegang tot het informatiegeveven betreffende het beroep (7°) noodzakelijk is, met name om aanwijzingen te geven betreffende de solvabiliteit van de belastingplichtige. Ook de toegang tot de informatiegegevens betreffende de burgerlijke staat (8°) en de samenstelling van het gezin (9°) is noodzakelijk, onder andere voor de correcte uitvoering van de vonnissen met betrekking tot onderhoudsschulden of invordering van belastingsschulden bij de rechthebbenden ingeval de belastingplichtige overleden is.

De toegang tot de opeenvolgende wijzigingen aangebracht aan de informatiegegevens (historiek van de gegevens bedoeld in artikel 3, tweede lid, van de wet van 8 augustus 1983), is noodzakelijk om de opeenvolgende verblijfplaatsen van de belastingplichtige te kennen en de evolutie in de gezinssamenstelling te volgen.

De toegang tot deze wijzigingen wordt beperkt tot een periode van zes jaar die aan de datum van opvraging van de gegevens voorafgaat. Artikel 28 van de wet van 13 juli 1987 betreffende het kijk- en luistergeld bepaalt dat de vorderingen tot inning van het kijk- en luistergeld verjaren na drie jaar. Ingevolge stuiting van de verjaring kan de termijn van drie jaar opnieuw met een nieuwe termijn van drie jaar worden verlengd zodat een consultatie van gegevens over een periode die zich verder uitstrekt dan drie jaar nodig blijkt. Ook ingevolge schorsing van de verjaring kan een consultatie over een langere periode noodzakelijk zijn. Daarom wordt voorgesteld de toegang tot de opeenvolgende wijzigingen op zes jaar te stellen.

Het gebruik van het unieke identificatienummer, met name het nummer van het Rijksregister, is overigens noodzakelijk omdat het de mogelijkheid biedt vergissingen en dubbeltellingen rond personen met dezelfde naam te voorkomen. Bovendien kunnen de opzoekingen van gegevens in het Rijksregister efficiënter verlopen. Ten slotte maakt het de uitwisseling van informatie mogelijk met de andere overheden en instellingen die zelf gemachtigd werden dit nummer te gebruiken.

In het advies nr. 07/1999 dat de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer op 24 februari 1999 heeft uitgebracht, heeft zij geen principieel bezwaar tegen de oplossing aangenomen in het huidig ontwerp van koninklijk besluit. Zij is evenwel van oordeel dat de aangevoerde bewijsvoering haar niet toelaat zich een voorstelling te maken van de werkelijke noodzakelijkheid waarvoor de toegang tot de informatiegegevens moet worden gegeven. Derhalve vraagt de Commissie dat in het verslag aan de Koning, de noodzakelijkheid van de toegang tot de informatiegegevens, gegeven per gegeven, wordt gerechtvaardigd.

Dans un avis qu'elle a émis le 21 janvier 1998 sur un projet d'arrêté royal modifiant l'arrêté royal précité du 27 octobre 1986 relatif à l'agrément du centre informatique CIPAL pour l'exécution de tâches auprès du Registre national des personnes physiques, en vue de permettre à ce centre de percevoir au bénéfice de la Communauté flamande la redevance radio et télévision sur l'ensemble du territoire de la région flamande, la Commission de la protection de la vie privée a estimé que l'accès aux données dudit Registre et l'utilisation de son numéro d'identification ne pouvaient être octroyés à CIPAL à cette fin dans le cadre de l'arrêté d'agrément précité du 27 octobre 1986. La Commission conclut à la nécessité de prendre un arrêté royal distinct pour la perception de ladite redevance.

Tel est précisément, en ce qui concerne la Communauté germanophone, l'objet du présent projet d'arrêté.

Depuis avril 1997, les Communautés sont chargées d'assurer elles-mêmes la perception de la radio-télévision redevance, mission qui était assumée jusqu'alors par la S.A. BELGACOM. L'arrêté en projet vise à permettre au service compétent du Ministère de la Communauté germanophone, à l'instar de ce que prévoit l'arrêté royal du 30 janvier 1998 pour la Communauté flamande (*Moniteur belge* du 27 mai 1998), d'accéder au Registre national et d'en utiliser le numéro d'identification aux fins d'accomplissement de cette nouvelle mission.

L'accès aux informations du Registre national est nécessaire au service concerné pour établir le rôle d'imposition et opérer les paiements et perceptions avec efficacité. L'accès est demandé pour les informations visées à l'article 3, alinéa 1er, 1° à 9° inclus, et alinéa 2 de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques. Il y a lieu de préciser à cet égard que les informations énumérées à l'article 3, alinéa 1er, 1° (nom et prénoms), 2° (lieu et date de naissance), 3° (sexe), 4° (nationalité), 5° (résidence principale) et 6° (lieu et date de décès) sont les informations minimales de base pour constituer un dossier relatif à une personne physique. Il convient par ailleurs de noter que l'accès à l'information relative à la profession (7°) s'avère nécessaire, notamment pour donner des indications sur la solvabilité du redevable. L'accès aux informations relatives à l'état civil (8°) et à la composition du ménage (9°) est également nécessaire, entre autres pour assurer l'exécution correcte des jugements prononcés en matière d'aliments ou en vue de percevoir la taxe auprès des ayants droit en cas de décès du redevable.

L'accès aux modifications successives apportées aux informations (historique des données, visé à l'article 3, alinéa 2, de la loi du 8 août 1983) est nécessaire pour connaître les résidences successives du redevable et suivre l'évolution dans la composition de son ménage.

L'accès à ces modifications est limité à une période de six années précédant la date d'interrogation des données. L'article 28 de la loi du 13 juillet 1987 relative aux redevances radio et télévision dispose que les demandes de recouvrement de la radio-télévision redevance se prescrivent par trois ans. En cas d'interruption de la prescription, ce délai de trois ans peut être suivi d'un nouveau délai de trois ans, de sorte qu'une consultation des informations s'étendant sur une période supérieure à trois ans s'avère nécessaire. Une consultation s'étendant sur une période plus longue peut également s'avérer nécessaire en cas de suspension de la prescription. C'est pourquoi, il est proposé de porter à six années l'accès aux modifications successives apportées aux informations.

L'usage d'un numéro d'identification unique, à savoir le numéro du Registre national, s'avère par ailleurs nécessaire car il permet d'éviter des erreurs et des doubles emplois en cas de personnes portant le même nom. En outre, il autorise une recherche plus efficace des informations au Registre national. Enfin, il rend possible les échanges d'informations avec les autres autorités et institutions qui ont elles-mêmes été habilitées à utiliser ce numéro.

Dans son avis n° 07/1999 émis le 24 février 1999, la Commission de la protection de la vie privée a précisé qu'elle n'a pas d'objection de principe à la solution adoptée dans le présent projet d'arrêté royal. Elle estime toutefois que l'argumentation développée ne lui permet pas de se faire une idée sur le caractère effectivement nécessaire des données auxquelles l'accès doit être accordé. C'est pourquoi la Commission demande que cette nécessité soit justifiée, donnée par donnée, dans le rapport au Roi.

Het verslag aan de Koning werd aangepast aan deze opmerking van de Commissie terwijl ook artikel 6 van het ontwerp van koninklijk besluit rekening houdt met de door de Commissie uitgedrukte wens, namelijk, dat de lijst van de overeenkomstig artikel 1, derde lid, aangewezen personeelsleden van het informatiecentrum Cipal, ter beschikking wordt gehouden van de Commissie en haar niet meer jaarlijks wordt toegezonden, zoals dit tot dusver het geval was.

Dit is het onderwerp van het ontwerp van koninklijk besluit dat wij de eer hebben aan Uwe Majesteit ter ondertekening voor te leggen.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaars,

De Minister van Binnenlandse Zaken,
A. DUQUESNE

De Minister van Justitie,
M. VERWILGHEN

COMMISSIE VOOR DE BESCHERMING
VAN DE PERSOONLIJKE LEVENSSFEER

Advies nr. 07/1999 van 24 februari 1999

Ontwerp van koninklijk besluit waarbij de Dienst Kijk- en Luistergeld van het Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap, evenals het informaticacentrum « Centrum voor Informatica Provincies Antwerpen en Limburg » c.v., afgekort « CIPAL », gemachtigd worden toegang te hebben tot de informatiegegevens van het Rijksregister van de natuurlijke personen en het identificatienummer ervan te gebruiken

De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer,

Gelet op de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, gewijzigd door de wet van 11 december 1998 tot omzetting van de richtlijn van 24 oktober 1995 van het Europees Parlement en de Raad, inzonderheid artikel 29;

Gelet op de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, inzonderheid de artikelen 4, 5 en 8, gewijzigd door de wetten van 15 januari 1990, 19 juli 1991, 24 mei 1994 en 30 maart 1995;

Gelet op de niet-gedateerde adviesaanvraag van de Minister van Binnenlandse Zaken, door de Commissie ontvangen op 18 januari 1999;

Gelet op het verslag van de heer Berleur;

Brengt op 24 februari 1999 het volgende advies uit :

I. Voorwerp van de adviesaanvraag :

De adviesaanvraag betreft een ontwerp van koninklijk besluit waarbij de Dienst Kijk- en luistergeld van het Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap, evenals het informaticacentrum « Centrum voor Informatica Provincies Antwerpen en Limburg » c.v., afgekort « CIPAL », gemachtigd worden toegang te hebben tot de informatiegegevens van het Rijksregister van de natuurlijke personen en het identificatienummer ervan te gebruiken, en dit met het oog op de inning van het kijk- en luistergeld.

II. Onderzoek van het ontwerp :

Het ontwerp van besluit is gebaseerd op de verschillende ontwerpen van besluiten die de Commissie voorgelegd werden en die tot doel hadden de Administratie Budgettering en Accounting en Financieel Management van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap te machtigen tot toegang tot de informatiegegevens van het Rijksregister van de natuurlijke personen en het gebruik van het identificatienummer ervan.

Zo heeft de Commissie achtereenvolgens de adviezen nrs. 14/97 van 11 juni 1997, 07/98 van 21 januari 1998 en 31/98 van 9 november 1998 uitgebracht.

Le rapport au Roi a été adapté à cette observation de la Commission, tandis que l'article 6 du projet d'arrêté royal tient également compte du souhait exprimé par la Commission, à savoir que la liste des membres du personnel du centre informatique CIPAL, désignés conformément à l'article 1er, alinéa 3, soit tenue à la disposition de la Commission et ne lui soit plus transmise annuellement, comme c'était le cas jusqu'à présent.

Tel est l'objet du projet d'arrêté royal que nous avons l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
les très respectueux
et très fidèles serviteurs,

Le Ministre de l'Intérieur,
A. DUQUESNE

Le Ministre de la Justice,
M. VERWILGHEN

COMMISSION DE LA PROTECTION
DE LA VIE PRIVEE

Avis n° 07/1999 du 24 février 1999

Projet d'arrêté royal autorisant le Service de la Radio-Télévision redevance du Ministère de la Communauté germanophone ainsi que le centre informatique « Centrum voor Informatica Provincies Antwerpen en Limburg » s.c., en abrégé « CIPAL », à accéder aux informations et à utiliser le numéro d'identification du Registre national des personnes physiques

La Commission de la protection de la vie privée,

Vu la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard de traitements de données à caractère personnel, modifiée par la loi du 11 décembre 1998 transposant la directive du 24 octobre 1995 du Parlement européen et du Conseil, en particulier l'article 29;

Vu la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, en particulier les articles 4, 5 et 8, modifiée par les lois des 15 janvier 1990, 19 juillet 1991, 24 mai 1994 et 30 mars 1995;

Vu la demande d'avis non datée du Ministre de l'Intérieur, reçue à la Commission le 18 janvier 1999;

Vu le rapport de M. Berleur;

Emet, le 24 février 1999, l'avis suivant :

I. Objet de la demande d'avis :

La demande d'avis concerne un projet d'arrêté royal autorisant le Service de la Radio-Télévision redevance du Ministère de la Communauté germanophone ainsi que le centre informatique « Centrum voor Informatica Provincies Antwerpen en Limburg » s.c., en abrégé « CIPAL », à accéder aux informations et à utiliser le numéro d'identification du Registre national des personnes physiques, et ce, aux fins de perception des redevances de radio et de télévision.

II. Examen du projet :

L'arrêté en projet s'inspire de différents projets d'arrêté qui ont été soumis à la Commission et qui visaient à autoriser l'Administration du Budget, de la Comptabilité et de la Gestion financière du Ministère de la Communauté flamande, ainsi que le CIPAL, à accéder aux informations et à utiliser le numéro d'identification du Registre national des personnes physiques.

La Commission a ainsi émis successivement les avis n° 14/97 du 11 juin 1997, 07/98 du 21 janvier 1998 et n° 31/98 du 9 novembre 1998.

Ingevolge deze drie adviezen werden drie koninklijke besluiten aangenomen, die tegemoet wilden komen aan de kritiek die de Commissie in haar adviezen formuleerde. Het betreft :

— het koninklijk besluit van 30 januari 1998 tot regeling van de toegang tot de informatiegegevens en van het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen voor de Administratie Budgettering, Accounting en Financieel Management van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap (*Belgisch Staatsblad* van 27 mei 1998);

— het koninklijk besluit van 10 januari 1999 waarbij aan het informaticacentrum « Centrum voor Informatica Provincies Antwerpen en Limburg » c.v., afgekort « CIPAL », toegang tot de informatiegegevens en gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen wordt verleend met het oog op de inning van het kijk- en luistergeld (nog niet gepubliceerd);

— het koninklijk besluit van 19 januari 1999 tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 januari 1998 tot regeling van de toegang tot de informatiegegevens en van het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen voor de Administratie Budgettering, Accounting en Financieel Management van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap (*Belgisch Staatsblad* van 4 februari 1999).

Ook al verschilt het voorwerp van het derde besluit van dat van voorliggend ontwerp — de wijziging betreft de toevoeging van de inning van de onroerende voorheffing — hadden de opmerkingen die de Commissie in haar advies nr. 31/98 formuleerde een ruimere draagwijdte en zijn ze opnieuw van toepassing op voorliggend ontwerp.

Het besluit van 10 januari 1999 komt wellicht tegemoet aan de bezwaren die de Commissie uitte in haar adviezen nrs. 07/98 van 21 januari 1998 en 31/98 van 9 november 1998 : het machtigt CIPAL tot toegang tot de informatiegegevens en gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen, niet door middel van een uitbreiding van de erkenning die haar werd verleend door het koninklijk besluit van 27 oktober 1986, maar in toepassing van art. 5, tweede lid, a) van de wet van 8 augustus 1983, dit wil zeggen door het CIPAL het statuut toe te kennen van een instelling die een opdracht van algemeen belang vervult.

Niettemin stelt de Commissie vast dat, in tegenstelling tot het voorschrift van de artikelen 5, tweede lid, a) en 8 van de wet van 8 augustus 1983, zij niet uitdrukkelijk omtrent het ontwerp werd geraadpleegd. Het besluit vermeldt de adviezen nrs 14/97 en 07/98 van de Commissie in zijn consideransen en meent wellicht dat deze eerder uitgebrachte adviezen de raadpleging vervangen. De Commissie wenst op te merken dat advies nr. 14/97 niet in de eerste plaats betrekking had op CIPAL, en dat zij het in haar advies nr. 07/98 achtte erop te wijzen dat er een andere manier moest worden gezocht dan de uitbreiding van de erkenning in de zin van het koninklijk besluit van 16 oktober 1984 : « Aldus zou het, in plaats van te streven naar een uitbreiding van de erkenning, meer in overeenstemming zijn met de wet, om te onderzoeken hoe CIPAL c.v. aan de verplichtingen van de wet van 8 augustus 1983, met name aan de artikelen 5 en 8, zou kunnen voldoen. » De Commissie, die omtrent de nieuwe voorstellen niet werd geraadpleegd, vraagt zich of aan het voorschrift van de wet tegemoet gekomen werd.

Globaal gezien, heeft de Commissie geen principieel bezwaar tegen de oplossing die in voorliggend ontwerp van besluit werd aangenomen, daar CIPAL in dit geval duidelijk blijkt op te treden als een instelling die opdrachten van algemeen belang vervult.

Naast deze principiekwestie, heeft de Commissie ten opzichte van voorliggend ontwerp van besluit slechts twee opmerkingen.

In navolging van de besluiten van 30 januari 1998 en 10 januari 1999 wordt in artikel 1, eerste lid van voorliggend ontwerp toegang gevraagd tot het geheel van gegevens beoogd in artikel 3, eerste lid, 1° tot 9°, en tweede lid van de wet van 8 augustus 1983. De verslagen aan de Koning bij de reeds genomen besluiten bij huidig ontwerp vermelden dezelfde argumenten nu eens in termen van noodzakelijkheid, dan weer van nuttigheid. Uitdrukkingen van het type « de toegang zou noodzakelijk kunnen blijken » of « blijkt nodig », of ook nog « zou de uitwisseling vergemakkelijken » worden klaarblijkelijk op gelijkwaardige wijze gebruikt. De Commissie meent dat de argumentatie niet overtuigend is en haar niet in staat stelt zich een idee te vormen over de daadwerkelijk noodzakelijke aard van de gegevens waartoe de toegang gegeven moet worden. Zij vraagt dus dat alleen toegang wordt gegeven tot de strikt noodzakelijke gegevens, en dat deze noodzakelijkheid gegeven per gegeven gerechtvaardigd wordt in het verslag van de Koning.

Suite à ces avis, trois arrêtés royaux ont été adoptés, qui ont tenu à rencontrer les critiques émises dans les avis de la Commission. Il s'agit de :

— l'arrêté royal du 30 janvier 1998 autorisant l'Administration du Budget, de la Comptabilité et de la Gestion financière du Ministère de la Communauté flamande à accéder aux informations et à utiliser le numéro d'identification du Registre national des personnes physiques (*Moniteur belge* du 27 mai 1998);

— l'arrêté royal du 10 janvier 1999 autorisant le centre informatique « Centrum voor Informatica Provincies Antwerpen en Limburg » s.c., en abrégé « CIPAL », à accéder aux informations et à utiliser le numéro d'identification du Registre national des personnes physiques en vue de la perception de la redevance radio et télévision (non encore publié);

— l'arrêté royal du 19 janvier 1999 modifiant l'arrêté royal du 30 janvier 1998 autorisant l'Administration du Budget, de la Comptabilité et de la Gestion financière du Ministère de la Communauté flamande à accéder aux informations et à utiliser le numéro d'identification du Registre national des personnes physiques (*Moniteur belge* du 4 février 1999).

Même si l'objet du troisième arrêté est différent de celui du présent projet — la modification porte sur l'addition de la perception du précompte immobilier — les remarques émises par la Commission dans son avis n° 31/98 étaient de portée plus générale et s'appliquent encore au présent projet.

L'arrêté du 10 janvier 1999 apporte, sans doute, une réponse aux objections émises par la Commission dans ses avis n° 07/98 du 21 janvier 1998 et n° 31/98 du 9 novembre 1998 : il autorise le CIPAL à accéder aux informations et à utiliser le numéro d'identification du Registre national des personnes physiques, non par le biais d'une extension de l'agrément qui lui avait été accordé par l'arrêté royal du 27 octobre 1986, mais en application de l'art. 5, alinéa 2, a) de la loi du 8 août 1983, c'est-à-dire en reconnaissant au CIPAL un statut d'organisme remplissant une mission d'intérêt général.

Toutefois, la Commission constate que, contrairement au prescrit des art. 5, alinéa 2, a) et 8 de la loi du 8 août 1983, elle n'a pas été explicitement consultée sur le projet. L'arrêté mentionne les avis n° 14/97 et 07/98 de la Commission dans ses considérants et estime sans doute que ces avis rendus antérieurement en tenaient lieu. La Commission tient à faire remarquer que l'avis n° 14/97 ne portait que secondairement sur le CIPAL et que, dans son avis n° 07/98, elle s'était contentée d'indiquer qu'il y avait lieu de rechercher une autre voie que celle de l'extension de l'agrément au sens de l'arrêté royal du 16 octobre 1984 : « Ainsi, plutôt que de chercher à étendre l'agrément, il serait plus conforme à la loi d'examiner comment le CIPAL s.c. pourrait rencontrer les obligations de la loi du 8 août 1983, notamment de ses articles 5 et 8. » N'ayant pas été consultée sur les nouvelles propositions, la Commission se demande si le prescrit de la loi a été rencontré.

Globalement, la Commission n'a pas d'objection de principe à la solution adoptée dans le présent projet d'arrêté, car il apparaît bien qu'en l'occurrence, le CIPAL agit ici comme un organisme remplissant des missions d'intérêt général.

Outre cette question de principe, la Commission n'a, à propos du présent projet d'arrêté, que deux remarques à formuler.

A l'instar des arrêtés des 30 janvier 1998 et 10 janvier 1999, le présent projet demande, en son article 1er, alinéa 1, l'accès à l'ensemble des données visées à l'article 3, alinéa 1er, 1° à 9°, et alinéa 2 de la loi du 8 août 1983. Des arrêtés déjà pris au projet actuel, les rapports au Roi évoquent les mêmes arguments en termes, tantôt de nécessité, tantôt d'utilité. Des expressions du type « l'accès pourrait s'avérer nécessaire » ou « s'avère utile », ou encore « permettrait de faciliter l'échange » sont utilisées de manière apparemment équivalente. La Commission estime que l'argumentation n'est pas convaincante et ne lui permet pas de se faire une idée sur le caractère effectivement nécessaire des données auxquelles l'accès doit être donné. Elle demande donc que ne soit donné accès qu'aux données strictement nécessaires, et que cette nécessité soit justifiée, donnée par donnée, dans le rapport au Roi.

Wat artikel 6 van het ontwerp betreft, waarin wordt voorzien dat de lijsten van de personeelsleden van CIPAL, die aangewezen worden om toegang te hebben tot en gebruik te maken van de toegestane gegevens jaarlijks aan de Commissie wordt doorgegeven, herinnert de Commissie eraan dat zij onlangs beslist heeft deze verplichting te wijzigen, in die zin dat zij de instellingen vraagt deze lijsten ter beschikking te houden in plaats van haar toe te zenden.

Om deze redenen,

Onder voorbehoud van de verbetering van de gegevens waartoe toegang verleend wordt (artikel 1, eerste lid) en de rechtvaardiging van de noodzakelijke aard ervan, brengt de Commissie een gunstig advies uit omtrent het haar voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit.

De secretaris,
(get.) M.-H. Boulanger.

De voorzitter,
(get.) P. Thomas.

2 DECEMBER 1999. — Koninklijk besluit waarbij de Dienst Kijk- en Luistergeld van het Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap, evenals het informaticacentrum « Centrum voor Informatica Provincies Antwerpen en Limburg » c.v., afgekort « CIPAL », gemachtigd worden toegang te hebben tot de informatiegegevens van het Rijksregister van de natuurlijke personen en het identificatienummer ervan te gebruiken

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, inzonderheid op artikel 5, eerste lid, gewijzigd bij de wet van 30 maart 1995, en tweede lid a), gewijzigd bij de wetten van 19 juli 1991 en 8 december 1992, en artikel 8, gewijzigd bij de wet van 15 januari 1990;

Gelet op de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, inzonderheid op artikel 5;

Gelet op de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, inzonderheid op de artikelen 11 en 52;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 augustus 1990 houdende bepaling van de modaliteiten van de organisatie van de thesaurie van de Gemeenschappen, van de Gewesten en van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 juli 1991 houdende coördinatie van de wetten op de Rijkscomptabiliteit;

Gelet op de wet van 13 juli 1987 betreffende het kijk- en luistergeld;

Gelet op het advies nr. 07/1999 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, gegeven op 24 februari 1999;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 21 mei 1999;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, eerste lid, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de Gemeenschappen sinds 1 april 1997 zelf instaan voor de inning van het kijk- en luistergeld;

Overwegende dat de Duitstalige Gemeenschap het informaticabeheer van deze inning in onderaanneming heeft toevertrouwd aan het informaticacentrum « Centrum voor Informatica Provincies Antwerpen en Limburg » c.v., afgekort « CIPAL »;

Overwegende dat het bijgevolg noodzakelijk is binnen de kortst mogelijke tijd een efficiënte regeling uit te werken voor deze inning;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en van Onze Minister van Justitie en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — *Toegang tot de informatiegegevens*

Artikel 1. Uitsluitend voor de uitvoering van de inningstaken met toepassing van de wet van 13 juli 1987 betreffende het kijk- en luistergeld, in het Duitse taalgebied, kunnen de Dienst kijk- en luistergeld van de Duitstalige Gemeenschap en het informaticacentrum « Centrum voor Informatica Provincies Antwerpen en Limburg » c.v., afgekort « CIPAL » toegang krijgen tot de informatiegegevens bedoeld in artikel 3, eerste lid, 1° tot en met 9°, en tweede lid, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen.

Concernant l'article 6 du projet, qui prévoit la transmission annuelle à la Commission des listes du personnel du CIPAL désigné pour accéder et utiliser les données autorisées, la Commission rappelle qu'elle a récemment décidé de modifier cette obligation, en demandant aux organismes de tenir ces listes à sa disposition plutôt que de les lui transmettre.

Par ces motifs,

sous réserve de la correction des données auxquelles l'accès est donné (article 1er, alinéa 1er) et de la justification de leur caractère nécessaire, la Commission émet un avis favorable sur le projet d'arrêté royal qui lui a été soumis.

Le secrétaire,
(get.) M.-H. Boulanger.

Le président,
(get.) P. Thomas.

2 DECEMBRE 1999. — Arrêté royal autorisant le Service de la Radio-Télévision redevance du Ministère de la Communauté germanophone ainsi que le centre informatique « Centrum voor Informatica Provincies Antwerpen en Limburg » s.c., en abrégé « CIPAL », à accéder aux informations et à utiliser le numéro d'identification du Registre national des personnes physiques

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, notamment l'article 5, alinéa 1er, modifié par la loi du 30 mars 1995, et alinéa 2, a), modifié par les lois des 19 juillet 1991 et 8 décembre 1992, et l'article 8, modifié par la loi du 15 janvier 1990;

Vu la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, notamment l'article 5;

Vu la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, notamment les articles 11 et 52;

Vu l'arrêté royal du 6 août 1990 fixant les modalités d'organisation de la trésorerie des Communautés, des Régions et de la Commission communautaire commune;

Vu l'arrêté royal du 17 juillet 1991 portant coordination des lois sur la comptabilité de l'Etat;

Vu la loi du 13 juillet 1987 relative aux redevance radio et télévision; vu l'avis n° 07/1999 de la Commission de la protection de la vie privée, donné le 24 février 1999;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 21 mai 1999;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, alinéa 1er, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que depuis le 1er avril 1997, les Communautés assurent elles-mêmes la perception de la redevance radio et télévision;

Considérant que la Communauté germanophone a confié en sous-traitance la gestion informatique de cette perception au centre informatique « Centrum voor Informatica Provincies Antwerpen en Limburg » s.c., en abrégé « CIPAL »;

Considérant qu'il importe dès lors de régler sans délai l'organisation efficace de ladite perception;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de Notre Ministre de la Justice, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE Ier. — *Accès aux informations*

Article 1^{er}. Aux seules fins d'accomplissement sur le territoire de la région de langue allemande des opérations de perception effectuées en application de la loi du 13 juillet 1987 relative aux redevances radio et télévision, le service radio-télévision redevance de la Communauté germanophone ainsi que le centre informatique « Centrum voor Informatica Provincies Antwerpen en Limburg » s.c., en abrégé « CIPAL », peuvent accéder aux informations visées à l'article 3, alinéa 1er, 1° à 9° inclus, et alinéa 2, de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques.

De inningstaken van het kijk- en luistergeld worden uitgevoerd door de bovenvermelde dienst en het informaticacentrum CIPAL onder de verantwoordelijkheid van het Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap.

De toegang tot de informatiegegevens is toegestaan :

1° aan de ambtenaar die de dienst kijk- en luistergeld van de Duitstalige Gemeenschap leidt;

2° aan de persoon die belast is met de leiding van het informaticacentrum CIPAL;

3° aan de personeelsleden van het informaticacentrum CIPAL die de onder 2° vermelde persoon binnen zijn diensten bij name en schriftelijk aanwijst, wegens hun functies en binnen de perken van hun respectieve bevoegdheden.

De toegang tot de opeenvolgende wijzigingen van de in het eerste lid bedoelde informatiegegevens wordt beperkt tot een periode van zes jaar die aan de datum van opvraging van de gegevens voorafgaat.

Art. 2. De met toepassing van artikel 1, eerste lid, verkregen informatiegegevens mogen slechts gebruikt worden voor de daarin vermelde doeleinden. Zij mogen niet worden meegedeeld aan derden.

Worden niet als derden beschouwd voor de toepassing van het eerste lid :

1° de natuurlijke personen waarop die informatiegegevens betrekking hebben, of hun wettelijke vertegenwoordigers;

2° de openbare overheden en de instellingen aangewezen krachtens artikel 5 van de voormelde wet van 8 augustus 1983, voor de informatiegegevens die hun kunnen meegedeeld worden in het kader van de betrekkingen die zij, uit hoofde van hun aanstelling, voor de in artikel 1 vermelde doeleinden, onderhouden met zowel de dienst kijk- en luistergeld van het Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap als het informaticacentrum CIPAL.

HOOFDSTUK II. — *Gebruik van het identificatienummer*

Art. 3. Aan de onder artikel 1, derde lid, vermelde personen wordt machtiging verleend om het identificatienummer van de personen die ingeschreven zijn in het Rijksregister van de natuurlijke personen, te gebruiken.

Onverminderd artikel 4 is de machtiging tot het gebruik van het identificatienummer beperkt tot het vervullen van de in artikel 1, eerste lid, vermelde inningstaken.

Art. 4. Voor interne beheersdoeleinden mag het identificatienummer van het Rijksregister uitsluitend gebruikt worden als identificatiemiddel in de dossiers, bestanden en repertoria die door de dienst kijk- en luistergeld van de Duitstalige Gemeenschap en door het informaticacentrum CIPAL worden bijgehouden, voor het vervullen van de in artikel 1, eerste lid, bedoelde inningstaken.

Bij extern gebruik mag het identificatienummer enkel gebruikt worden in de betrekkingen die voor het vervullen van deze taken noodzakelijk zijn, met :

1° de houder van het nummer of zijn wettelijke vertegenwoordiger;

2° de openbare overheden en instellingen die ingevolge artikel 8 van de voormelde wet van 8 augustus 1983 zelf machtiging hebben verkregen om het identificatienummer van het Rijksregister te gebruiken en die optreden in de uitoefening van hun wettelijke en reglementaire bevoegdheden.

HOOFDSTUK III. — *Slotbepalingen*

Art. 5. De ambtenaar die de dienst kijk- en luistergeld van het Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap leidt en de personeelsleden van het informaticacentrum CIPAL bedoeld in artikel 1, derde lid, ondertekenen een verklaring waarin zij zich ertoe verbinden de veiligheid en de vertrouwelijkheid van de uit het Rijksregister verkregen informatiegegevens te eerbiedigen.

Art. 6. De lijst van de overeenkomstig artikel 1, derde lid, aangewezen personeelsleden van het informaticacentrum CIPAL wordt, met vermelding van hun functie, jaarlijks opgesteld en ter beschikking gehouden van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Les opérations de perception de la radio-télévision redevance sont accomplies par le service susmentionné et le centre informatique CIPAL sous la responsabilité du Ministère de la Communauté germanophone.

L'accès aux informations est réservé :

1° au fonctionnaire dirigeant le service radio-télévision redevance de la Communauté germanophone;

2° à la personne chargée de la direction du centre informatique CIPAL;

3° aux membres du personnel du centre informatique CIPAL que la personne visée sous 2° désigne à cette fin nommément et par écrit au sein de ses services, en raison de leurs fonctions et dans les limites de leurs attributions respectives.

L'accès aux modifications successives apportées aux informations visées à l'alinéa 1er est limité à une période de six années précédant la date d'interrogation desdites informations.

Art. 2. Les informations obtenues en application de l'article 1er, alinéa 1er, ne peuvent être utilisées qu'aux fins y mentionnées. Elles ne peuvent être communiquées à des tiers.

Ne sont pas considérés comme des tiers pour l'application de l'alinéa 1er :

1° les personnes physiques auxquelles se rapportent ces informations, ou leurs représentants légaux;

2° les autorités publiques et organismes désignés en vertu de l'article 5 de la loi précitée du 8 août 1983, pour les informations qui peuvent leur être communiquées en vertu de leur désignation et dans le cadre des relations qu'ils entretiennent aux fins visées à l'article 1er, tant avec le service radio-télévision redevance relevant du Ministère de la Communauté germanophone qu'avec le centre informatique CIPAL.

CHAPITRE II. — *Utilisation du numéro d'identification*

Art. 3. Les personnes visées à l'article 1er, alinéa 3, sont autorisées à utiliser le numéro d'identification des personnes inscrites au Registre national des personnes physiques.

Sans préjudice de l'article 4, l'autorisation d'utiliser le numéro d'identification est limitée à l'accomplissement des opérations de perception visées à l'article 1er, alinéa 1er.

Art. 4. Le numéro d'identification du Registre national ne peut être utilisé à des fins de gestion interne que comme moyen d'identification dans les dossiers, fichiers et répertoires qui sont tenus par le service radio-télévision redevance de la Communauté germanophone et le centre informatique CIPAL, aux fins d'accomplissement des opérations de perception visées à l'article 1er, alinéa 1er.

En cas d'usage externe, le numéro d'identification ne peut être utilisé que dans les rapports qui sont nécessaires à l'accomplissement de ces opérations, avec :

1° le titulaire du numéro ou son représentant légal;

2° les autorités publiques et organismes qui, en vertu de l'article 8 de la loi précitée du 8 août 1983, ont eux-mêmes obtenu l'autorisation d'utiliser le numéro d'identification du Registre national et qui agissent dans l'exercice de leurs compétences légales et réglementaires.

CHAPITRE III. — *Dispositions finales*

Art. 5. Le fonctionnaire dirigeant le service radio-télévision redevance du Ministère de la Communauté germanophone et les membres du personnel du centre informatique CIPAL visés à l'article 1er, alinéa 3, souscrivent une déclaration aux termes de laquelle ils s'engagent à respecter la sécurité et la confidentialité des informations obtenues du Registre national.

Art. 6. La liste des membres du personnel du centre informatique CIPAL désignés conformément à l'article 1er, alinéa 3, avec l'indication de leur fonction, est dressée annuellement et est tenue à la disposition de la Commission de la protection de la vie privée.

Art. 7. Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Onze Minister van Justitie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 2 december 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,

A. DUQUESNE

De Minister van Justitie,

M. VERWILGHEN

Art. 7. Notre Ministre de l'Intérieur et Notre Ministre de la Justice sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 2 décembre 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,

A. DUQUESNE

Le Ministre de la Justice,

M. VERWILGHEN

N. 2000 — 600

[2000/00004]

10 DECEMBER 1999. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 17 december 1996 waarbij de Brusselse Intercommunale Watermaatschappij gemachtigd wordt toegang te hebben tot het Rijksregister van de natuurlijke personen

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

De Brusselse Intercommunale Watermaatschappij werd bij het koninklijk besluit van 17 december 1996 gemachtigd toegang te hebben tot het Rijksregister van de natuurlijke personen, voor het vervullen van de volgende taken :

1° facturatie van het waterverbruik van de abonnees;

2° inning voor rekening van het Waalse Gewest van de belasting op het lozen van ander dan industrieel afvalwater, waarin voorzien is bij het decreet van de Waalse Gewestraad van 30 april 1990 tot instelling van een belasting op het lozen van industrieel en huishoudelijk afvalwater;

3° inning van de heffing vastgesteld door artikel 35octies, § 5, van de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging, ingevoegd bij het decreet van de Vlaamse Gemeenschapsraad van 25 juni 1992.

Er zijn echter twee nieuwe taken toevertrouwd aan de Brusselse Intercommunale Watermaatschappij, respectievelijk door de ordonnantie van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad van 29 maart 1996 tot instelling van een heffing op de lozing van afvalwater en door het decreet van de Vlaamse Raad van 20 december 1996 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 1997.

Behalve de voormelde taken is de Maatschappij immers voortaan belast met de inning van de heffing die ingesteld is bij de voormelde ordonnantie van 29 maart 1996, die betrekking heeft op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de gratis levering van 15 m³ water per persoon die gedomicileerd is in het Vlaamse Gewest, in uitvoering van artikel 34, § 3, van het voormelde decreet van 20 december 1996.

Om deze taken te volbrengen moet de Brusselse Intercommunale Watermaatschappij, behalve de gegevens vermeld in artikel 1 van het voormelde koninklijk besluit van 17 december 1996, kennis hebben van de gegevens die bedoeld worden in artikel 3, eerste lid, 3° (geslacht) en 9 (samenstelling van het gezin) van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen. Dankzij de bepaling van het geslacht kunnen de coördinaten van de persoon voor wie de factuur bestemd is precies ingevuld worden, terwijl de samenstelling van het gezin erkend moet zijn om het watervolume waarover het gezin kan beschikken, van elke betaling vrij te stellen.

Het ontwerp van besluit dat wij de eer hebben ter ondertekening aan Uwe Majesteit voor te leggen, strekt ertoe te voldoen aan deze nieuwe vereisten door in die zin het voormelde koninklijk besluit van 17 december 1996 aan te vullen. Het houdt rekening met de regels die voorgeschreven worden door de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, in het bijzonder artikel 5 betreffende de naleving van het principe van de doeleinden.

F. 2000 — 600

[2000/00004]

10 DECEMBRE 1999. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 17 décembre 1996 autorisant la Compagnie intercommunale bruxelloise des eaux à accéder au Registre national des personnes physiques

RAPPORT AU ROI

Sire,

La Compagnie intercommunale bruxelloise des eaux a été autorisée à accéder au Registre national des personnes physiques par l'arrêté royal du 17 décembre 1996 aux fins d'accomplir les tâches suivantes :

1° facturation de la consommation d'eau de ses abonnés;

2° perception, pour compte de la Région wallonne, de la taxe sur le déversement des eaux usées autres qu'industrielles, prévue par le décret du Conseil régional wallon du 30 avril 1990 instituant une taxe sur le déversement des eaux industrielles et domestiques;

3° perception de la redevance fixée par l'article 35octies, § 5, de la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux de surface contre la pollution, y inséré par le décret du Conseil de la Communauté flamande du 25 juin 1992.

Or, deux nouvelles missions ont été confiées à la Compagnie intercommunale bruxelloise des eaux respectivement par l'ordonnance du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale du 29 mars 1996 instituant une taxe sur le déversement des eaux usées et par le décret du Conseil flamand du 20 décembre 1996 contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 1997.

Outre les missions prérappelées, la Compagnie est en effet désormais chargée de la perception de la taxe instituée par l'ordonnance du 29 mars 1996 précitée, s'agissant des communes de la Région de Bruxelles-capitale, et de la livraison gratuite de 15 m³ d'eau par personne domiciliée en Région flamande, en exécution de l'article 34, § 3, du décret du 20 décembre 1996 susvisé.

Pour remplir ces missions, la Compagnie intercommunale bruxelloise des eaux doit connaître, outre les données mentionnées à l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 17 décembre 1996 prérappelé, celles qui sont visées à l'article 3, alinéa 1^{er}, 3° (sexe) et 9° (composition du ménage) de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques. La détermination du sexe permet de libeller avec précision les coordonnées de la personne destinataire de la facture, tandis que la connaissance de la composition du ménage est nécessaire pour exonérer de tout paiement le volume d'eau auquel chaque ménage peut prétendre.

Le projet d'arrêté que nous avons l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté a pour objet de rencontrer ces nouvelles exigences en complétant en ce sens l'arrêté royal précité du 17 décembre 1996. Il tient compte des règles prescrites par la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, en particulier l'article 5 relatif au respect du principe de finalité.